

Manual de citación y referenciación basado en APA 7ma. versión en inglés

REVISTA ESTUDIOS

Todo trabajo deberá incorporar las referencias bibliográficas al final del documento según el formato utilizado por la American Psychological Association (APA), séptima edición en inglés y cuarta edición traducida al español.

1. Citas

1.1. Sistema de citas/referencias autor-fecha

En cada cita debe aparecer el apellido de la persona autora y el año de publicación de la fuente. Debe corresponderse con su debida referencia en la lista de referencias bibliográficas.

1.1.1. Citas con dos o más personas autoras

- a) Dos personas autoras: (Apellido 1 y Apellido 2, año de publicación).
- b) Tres o más personas autoras: se abrevia utilizando “et al.” luego del nombre de la primera persona autora (Apellido 1 et al., año de publicación).

1.2. Citas textuales

Se reproducen exactamente las palabras de la persona autora. Se debe indicar en el texto el nombre de la persona autora, el año y el número de página (o párrafo, en su defecto) específico. Si la cita está en varias páginas, se debe duplicar la abreviatura “p.”, ej: (apellido, año, pp. 11-12).

1.2.1. Menos de 40 palabras

Se incorpora dentro del texto, entre comillas dobles.

Si la cita aparece en la mitad de una oración en el texto, se finaliza el pasaje con comillas, se cita la fuente entre paréntesis y se continúa la oración.

Ejemplo. Afirma el narrador que “al principio el egoísmo de la madre triunfó y se alegró de aquel rompimiento que suponía” (Clarín, 2006, p. 766), refiriéndose a la separación de Ana y don Fermín.

Si la cita aparece al final de un oración, se cierra el pasaje con comillas, se cita la fuente entre paréntesis y se termina con un punto, fuera del paréntesis final.

Ejemplo. Dicha generación “introduce en la literatura costarricense un tema inédito, la injusticia social, y un nuevo sujeto social, el pueblo; ambos habían sido reprimidos o discriminados.” (Soto, 1995, p. 51).

1.2.2. Más de 40 palabras

Se escribe aparte en el texto, con sangría (1,27 cm desde el margen izquierdo), sin comillas. Si hay párrafos adicionales dentro de la cita, se sangra la primera línea de cada párrafo 1,27 cm adicionales.

Ejemplo. En la novela se retrata como un complejo mosaico de personajes, carentes de vida interior, como se establece desde el primer capítulo:

Los clientes de los cafés son gentes que creen que las cosas pasan porque sí, que no merece la pena poner remedio a nada. En el de doña Rosa, todos fuman y los más meditan, a solas, sobre las pobres, amables, entrañables cosas que les llenan o les vacían la vida entera. (Cela, 1951, p. 12)

Nótese que el punto se coloca antes del paréntesis de la referencia.

1.3. Cita indirecta o parafraseada

Se refieren las ideas de otro autor. Se debe evitar el plagio y el autoplagio (hacer mención, sin su debida referencia, a las ideas propias de un trabajo anterior).

Puede ser de varias oraciones; en tal caso, se cita el trabajo parafraseado en la primera mención. Si la paráfrasis incorpora múltiples fuentes o cambia entre fuentes, se repite la cita para que la fuente sea clara.

1.4 Citas narrativas y parentéticas o en paréntesis

Las citas narrativas son basadas en la persona autora, por lo que su nombre aparece al inicio del texto: Apellido (año) “idea extraída del texto” (número de página o párrafo).

Ejemplo. Ríos (2018) explica que su figura surge en el segundo viaje colombino, en el que Velázquez se asienta en la isla La Española y comienza a generar su fortuna, la mayor de la época, a partir del repartimiento de los indígenas (párr. 3).

Las parentéticas o en paréntesis se basan en el texto, por lo que el nombre de la persona autora aparece al final del texto: “idea extraída del texto” (Apellido, año, número de página o párrafo).

Ejemplo. Asimismo, otro elemento empleado para mantener la seriedad de su figura en sus textos es la elipsis, pues elimina datos históricos que perjudicarían su imagen o su fama (Aracil, 2009, p. 68).

1.5. Otras consideraciones

1.5.1. Citando corporaciones, instituciones o fundaciones como autores

Es posible citar el nombre de un autor corporativo o de un grupo en lugar del nombre de una persona. Cuando se trate de una institución poco conocida, se debe escribir el nombre en la primera cita o mención e insertar la abreviatura entre paréntesis o corchetes. En las posteriores citas o menciones, puede utilizarse solo la abreviatura.

Ejemplo 1. (Asociación Americana para el Avance de la Ciencia [AAAC], 2014, p. 18)

Ejemplo 2. Asociación Americana para el Avance de la Ciencia (AAAC, 2014)

1.5.2. Citando fuentes secundarias

En el texto, se identifica la fuente primaria y se escribe “como se citó en”, seguido de la fuente secundaria.

Ejemplo 1. (Ayala, 1983, como se citó en Sánchez, 2009).

Ejemplo 2. Ayala (1983, como se citó en Sánchez, 2009) afirma que no todas las estrellas que brillan hoy brillarán mañana.

1.5.3. Citando comunicaciones personales

Se citan las comunicaciones personales solo en texto. Se proporcionan las iniciales de la persona comunicadora, así como su apellido, y se proporciona una fecha lo más exacta posible.

Ejemplo. “Serias medidas han sido tomadas por la alcaldía para prevenir el suicidio de adolescentes.” (D.M. Sánchez, comunicación personal, 28 de septiembre de 2016).

2. Referencias bibliográficas

2.1. Aspectos formales

Deben aparecer en una página separada del texto, bajo el título de “Referencias”. Cada entrada en la lista debe tener una sangría francesa a media pulgada (1,27 cm) del margen izquierdo.

La lista de referencias debe ser ordenada alfabéticamente por el primer apellido de la persona autora, seguido de las iniciales del nombre de esta. Si los apellidos de la persona autora tienen un guion, se debe conservar ese guion. Para varias obras de la misma persona autora, se proporciona el nombre de la persona autora en la primera y todas las referencias posteriores. Deben ser ordenadas por año de publicación. Si los textos fueron publicados en el mismo año, se utilizan letras minúsculas después del año para diferenciar las referencias.

Si son de más de 2 personas autoras, se colocarán según el orden en que aparezcan en la portada y se separarán por una coma; antes de la última, se agregará la conjunción “y”. Si son 21 o más, se pondrán los nombres de los de las 19 primeras, puntos suspensivos (sin ampersand) y luego el nombre de la persona autora final.

2.2. Elementos de la referencia.

Los cuatro elementos de una referencia son: persona autora, fecha, título y fuente para la recuperación.

2.2.1. Fecha faltante

Persona autora. (s.f.). Título. Fuente.

2.2.2. Persona autora faltante

Título. (Fecha). Fuente.

2.2.3. Título faltante

Autor. (Fecha). [Descripción del documento]. Fuente.

2.2.4. Persona autora y fecha faltantes

Título. (s.f.). Fuente.

2.2.5. Persona autora y título faltantes

[Descripción del trabajo]. (Fecha). Fuente.

2.2.6. Fecha y título faltantes

Persona autora. (s.f.). [Descripción del trabajo]. Fuente.

2.2.7. Persona autora, fecha y título faltantes

[Descripción del trabajo]. (s.f.). Fuente.

2.3. Tipos de publicaciones

a) Libro impreso

Apellido de la persona autora, inicial del nombre. (Año de publicación). *Título del libro.*

Editorial.

Ejemplo

Grosser, A. (1973). *Explicar la política*. Hanser.

b) Libro en línea

Apellido de la persona autora, inicial del nombre. (Año de publicación). *Título del libro* (número de edición, si difiere de la primera). Editorial. DOI o URL

Ejemplo

Herrera Cáceres, C. y Rosillo Peña, M. (2019). *Confort y eficiencia energética en el diseño de edificaciones*. Universidad del Valle. <https://www.reddebibliotecas.org.co/>

c) Libro con edición

Apellido de la persona autora, inicial del nombre. (Año de primera publicación, año de publicación de la edición). *Título del libro* (número de edición). Editorial.

Ejemplo

Quince, D. (1940/1984). *Final de calle* (2^a ed.). Editorial Costa Rica.

d) Capítulo de un libro

Apellido de la persona autora, inicial del nombre. (Año de publicación). Título del capítulo. En Inicial del nombre. Apellido de la persona editora (Ed.). *Título del libro* (número de edición, número de volumen, paginación). Editorial. DOI o URL (si es digital).

Ejemplo

Renteria Salazar, P. (2006). El comienzo de la renovación. En M. A. Flórez Góngora (Ed.), *Bogotá: Renovación Urbana, Renovación Humana* (pp. 80-100). Empresa De Renovacion Urbana.

e) Artículo científico en revista impresa

Apellido de la persona autora, Inicial del nombre. (Año de publicación). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen(número), paginación.*

Ejemplo

Fragoso, A. (2007). ¿Quién es la nena más bonita del Estado de Jalisco? El valor de la niñez en un periódico local de Guadalajara. *Revista de Estudios de Género*, 3(26), 205-246.

f) Artículo científico en revista en línea

Apellido de la persona autora, Inicial del nombre. (Año de publicación). Título del artículo.

Nombre de la revista, volumen(número), paginación. DOI o URL

Ejemplo

Reynolds, W. A. (1962). Hernán Cortés y los héroes de la antigüedad. *Revista de Filología Española*, 45(1), 259–271. DOI: <https://doi.org/10.3989/rfe.1962.v45.i1/4.927>

g) Artículo de periódico en línea

Apellido, Inicial del nombre. (Fecha de publicación). Título del artículo. *Nombre del periódico*.

URL

Ejemplo

Carreño, L. (9 de febrero de 2020). La disputa gremial por los aranceles a las prendas de vestir. *El Espectador*. <https://www.elespectador.com/economia/la-disputa-gremial-por-los-aranceles-las-prendas-de-vestir-articulo-903768>

h) Tesis en línea

Apellido del autor, inicial del nombre. (Año de publicación). *Título de la tesis* [Tipo de tesis,

Nombre de la institución que otorga el título]. Nombre de la plataforma o base de datos. URL

Ejemplo

Martínez Ribón, J. G. T. (2011). *Propuesta de metodología para la implementación de la filosofía Lean (construcción esbelta) en proyectos de construcción* [Tesis de Maestría, Universidad Nacional de Colombia]. Repositorio Universidad Nacional
<http://bdigital.unal.edu.co/10578/>

i) Conferencias, seminarios, congresos o simposios

Apellido del autor, Inicial del nombre. (Fecha del evento). *Título* [Tipo de contribución].

Nombre de la conferencia, localización. DOI o URL (si lo hay).

Ejemplo

Sánchez, C., Ayala, D. y Bocarosa, E. (17-29 de noviembre de 2018). *La biodiversidad y la supervivencia humana en la tierra* [Discurso principal]. Conferencia de las Naciones Unidas, Sharm, El-Sheikh, Egipto.

j) Artículo de una constitución política

Nombre oficial de la Constitución [abreviación]. Artículo específico citado. Fecha de promulgación (País).

Ejemplo

Constitución Política de Colombia [Const]. Art. 6. 7 de julio de 1991 (Colombia).

k) Ley publicada en un diario oficial del Gobierno

Número y año de la ley. Asunto. Fecha de promulgación. Número en el Diario Oficial.

Ejemplo

Ley 1060 de 2006. Por la cual se modifican las normas que regulan la impugnación de la paternidad y la maternidad. 26 de julio de 2006. D.O. No. 46341.

l) Página web

Apellido, Inicial del nombre. (Fecha de publicación). *Título*. Nombre de la página. URL

Ejemplo

Moret, D. (7 de octubre de 2019). *7 consejos para pedir una hipoteca*. Rastreator.

<https://www.rastreator.com/hipotecas/consejos/pedir-una-hipoteca.aspx>

m) Blog

Apellido, Inicial del nombre. (Fecha de publicación). Título de la entrada. *Nombre del blog en cursiva*. URL

Ejemplo

Ospina, L. (2 de febrero de 2020). El paro sigue, la culpa de Duque y el uribismo es eterna. *La Silla Vacía*. <https://lasillavacia.com/blogs/latoneria-y-pintura/paro-sigue-culpa-duque-y-uribismo-eterna-75381>

n) Fotografía

Apellido, Inicial del nombre. (Año de publicación). *Título de la fotografía* [Fotografía]. Nombre de la página. URL

Ejemplo

O'brien, J. (2009). *Rainbow*. [Fotografía]. Jason O'brien Gallery.

<https://jasonobriengallery.com/rainbow-by-jason-obrien/>

o) Video de YouTube u otra aplicación de video (streaming)

Apellido, Inicial del nombre. (Fecha de publicación completa). *Título del video* [Video]. Nombre de la plataforma. URL

Ejemplo

Giordano, V. (4 de abril de 2010). *Entrevista a Cortázar - La autopista del sur*. [Video].

YouTube. <https://youtu.be/1YolfrdzDx8>

p) Película

Apellido, Inicial del nombre. (Cargo o puesto de la persona). (Año de publicación). *Título de la película* [Película]. Productora. URL (si lo hay).

Ejemplo

Birri, F. (Director). (1962). *Los inundados*. [Película]. Productora Argentina Nuestra.

q) Podcast

Apellido, Inicial del nombre. (Cargo o puesto de la persona). (Año de publicación-presente).

Título del podcast [Podcast]. Nombre de la plataforma. URL

Ejemplo

Ramos, L. (Anfitrión). (2015-presente). *Libros para emprendedores* [Podcast]. Spotify.

<https://open.spotify.com/show/0qXuVDCYF8HvkEynJwHULb>

r) Referencia de una presentación de diapositivas en línea

Apellido, Inicial del nombre. (Año de publicación). *Título de la presentación* [Diapositivas de (nombre de la plataforma)]. Nombre de la página. URL

Ejemplo

Sánchez, D. (2018). *Equipos altamente efectivos sin gerentes* [Diapositiva de PowerPoint].

Repositorio Material Facultad de Economía. <http://www.direccion.com/slides>

s) Publicaciones en medios en línea

Autor o seudónimo. (Año, día de mes). *Contenido de la publicación hasta las primeras 20 palabras* [Descripción de audiovisuales si es que los tiene]. Nombre de la red social. URL

Ejemplo

Centro de Investigación en Identidad y Cultura Latinoamericanas (CIICLA). (2022, 10 de

marzo). *El editor de esta colección viene realizando desde hace años una obra muy*

meritoria de difusión literaria y de cultura [Afiche]. Facebook. <https://bit.ly/3CFbmS7>

t) Comunicaciones personales (entrevista, correo electrónico, cartas privadas, conversaciones telefónicas o en grupo)

Solamente se cita en el texto, no requiere hacerse referencia. La forma ideal es la siguiente:

(Inicial del nombre, Apellido, comunicación personal, día de mes de año).

(D.M. Sánchez, comunicación personal, 28 de septiembre de 2016)

Realizado por:

Ángel Barrantes Goñi

Giuliana Malavasi Muñoz